

SEGNALAZIONI - INDICATORS

ITA

STRUTTURA: Corpo in policarbonato;

COLLARINI: acciaio inox o ABS galvanizzati (oro o cromo);

MONTAGGIO: Il pulsante viene inserito frontalmente in uno scasso Ø 32,2 e fissato tramite una ghiera filettata;

SPESSORE PIASTRA: da 0,7 a 5 mm;

DECORAZIONI: materiale termoplastico illuminabile.

TIPOLOGIE DI CABLAGGIO: precablato o a morsettiera.

ALIMENTAZIONE: (4 x LED) 12 o 24 VDC I=20mA.

GRADO DI PROTEZIONE: IP51, IP54 con O-ring.



ENG

Body: Polycarbonate body;

Bezels: stainless steel or (gold or chrome) plate ABS;

Mounting: The button is put into the cutout (Ø 32,2) from the front and fixed by threaded ring;

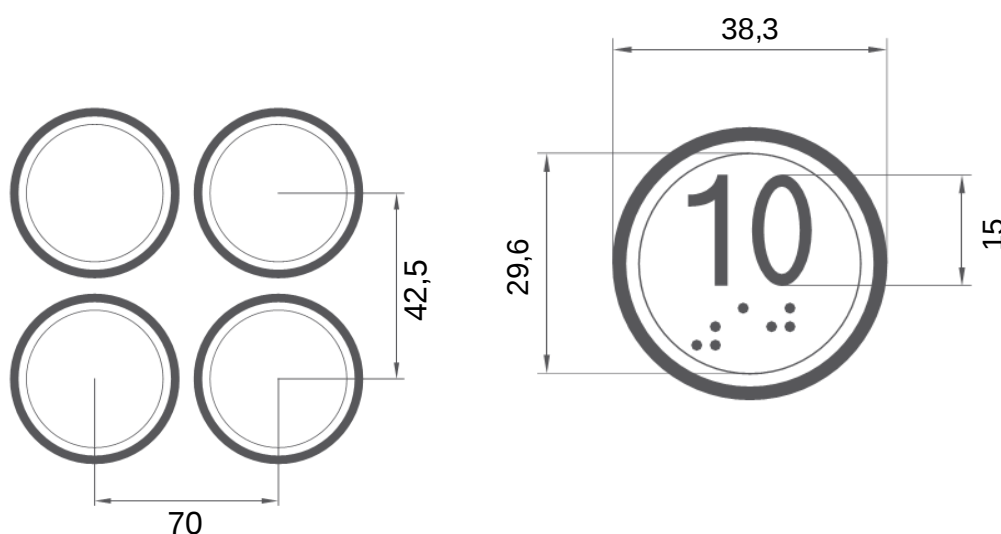
Faceplate Thickness: 0,7mm to 5mm;

Symbol: enlighten;

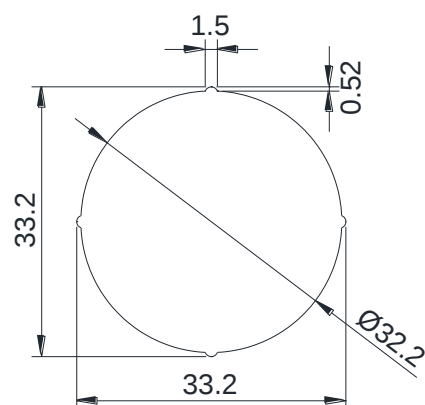
Wiring: prewiring or screw connector;

Power: (4x led) LED 12V or 24 VDC I=20mA;

Degree of protection: IP51, IP54 with O-ring



SCASSO/CUT OUT





ITALIAN STYLE FOR LIFTS

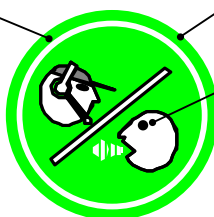
SEGNALAZIONI - INDICATORS

Luminosa / Light

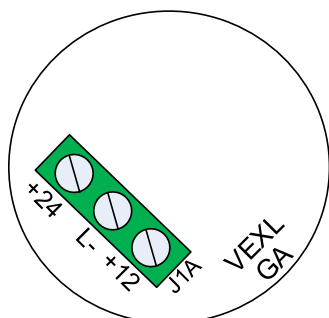
Collarino/Bezel

Green
Yellow
Red
White

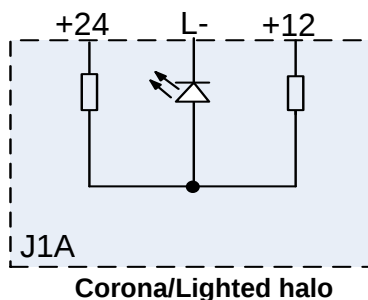
Simbolo/Symbol



Connettore a vite/
Screw connector



Schema di collegamento/
wiring diagram

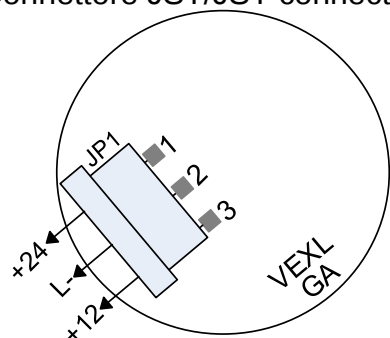


J1A

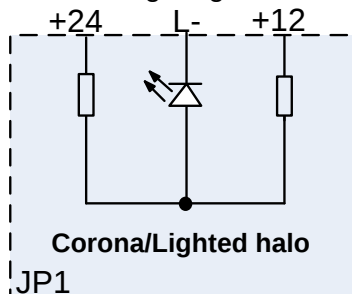
Pin 1: +24, Corona (+) alimentazione +24V /
Lighted halo (+) power supply +24V;
Pin 2: L-, Corona (-) / Lighted halo (-);
Pin 3: +12, Corona (+) alimentazione +12V /
Lighted halo (+) power supply +12V.

Clamp/Morsetto: 5.08mm or 3.5mm

Connettore JST/JST connector



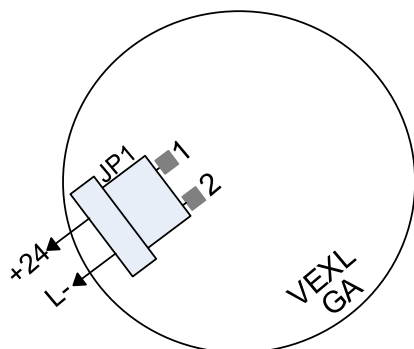
Schema di collegamento/
wiring diagram



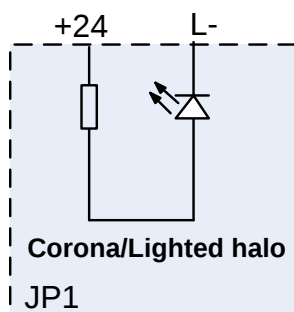
JP1

Pin 1: +24, Corona (+) alimentazione +24V /
Lighted halo (+) power supply +24V;
Pin 2: L-, Corona (-) / Lighted halo (-);
Pin 3: +12, Corona (+) alimentazione +12V /
Lighted halo (+) power supply +12V.

Connettore JST/JST connector



Schema di collegamento/
wiring diagram



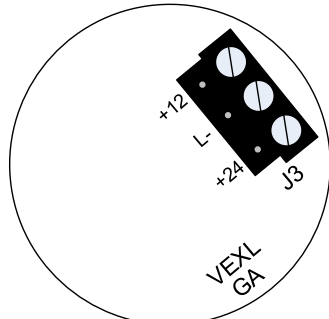
-Questa configurazione è disponibile anche per il collegamento a +12V, in tal caso il connettore JST a due poli è montato leggermente sotto e si ha una pin-out specchiata rispetto a quella illustrata;

-This configuration is also available for connection to +12V, in which case the two-pin JST connector is mounted just below, and the pin-out is mirrored compared to that shown

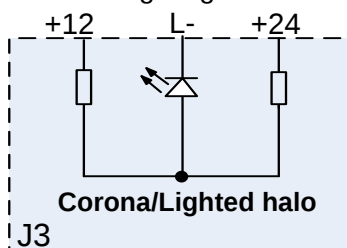
JP1

Pin 1: +24, Corona (+) alimentazione +24V /
Lighted halo (+) power supply +24V;
Pin 2: L-, Corona (-) / Lighted halo (-);

Morsetto estraibile/Extractable terminal



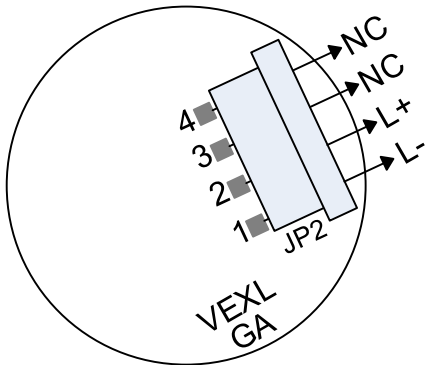
Schema di collegamento/
wiring diagram



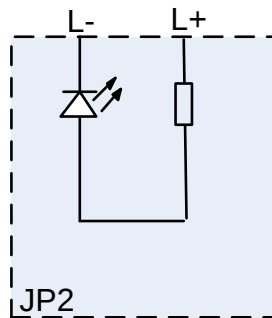
J3

Pin 1: +12, Corona (+) alimentazione +12V /
Lighted halo (+) power supply +12V;
Pin 2: L-, Corona (-) / Lighted halo (-);
Pin 3: +24, Corona (+) alimentazione +24V /

Connettore JST/JST connector



Schema di collegamento/
wiring diagram



Alimentazione / Power supply :
+12V o +24V / +12V or +24V

JP2

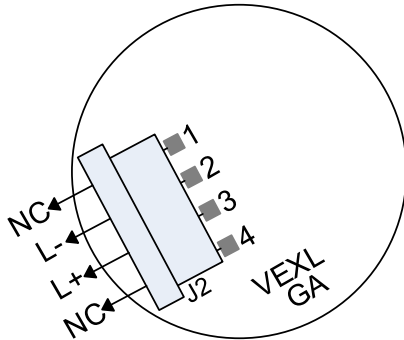
Pin 1: L-, Corona (-) / Lighted halo (-);

Pin 2: L+, Corona (+) / Lighted halo (+);

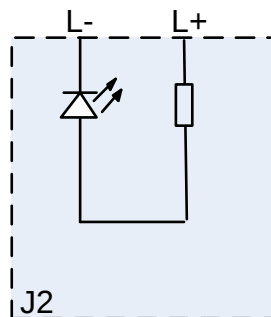
Pin 3: NC, pin non collegato/ pin not connected;

Pin 4: NC, pin non collegato/ pin not connected.

Connettore AMP o MINISPOX/
AMP or MINISPOX connector



Schema di collegamento/
wiring diagram



Alimentazione / Power supply :
+12V o +24V / +12V or +24V

J2

Pin 1: NC, pin non collegato/ pin not connected;

Pin 2: L-, Corona (-) / Lighted halo (-);

Pin 3: L+, Corona (+) / Lighted halo (+);

Pin 4: NC, pin non collegato/ pin not connected.

SIMBOLI / SYMBOLS

			ROSSO/RED	GIALLO/YELLOW	VERDE/GREEN	BIANCO/WHITE
ACC	DIVIETO D'ACCESSO					✓
FUO	FUORI SERVIZIO		✓			
INA	IN ARRIVO		✓			
OCC	OCCUPATO		✓			
SOV	SOVRACCARICO		✓			
SMO	DIVIETO DI FUMO		✓			

			ROSSO/RED	GIALLO/YELLOW	VERDE/GREEN	BIANCO/WHITE
CAM	CAMPANA		✓			
ALR	ALLARME RICEVUTO		✓			
PRE	PRESENTE				✓	
PAR	PARLA ASCOLTA				✓	
FRE	FRECCIA		✓	✓	✓	
NEU	NEUTRO		✓	✓	✓	✓

LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE SULLA PULIZIA !!!

I nostri pulsanti devono essere puliti solo ed esclusivamente con un
PANNO IN COTONE E ACQUA CALDA !!!



Evitare qualsiasi utilizzo di sostanze chimiche, soprattutto per le superfici in plastica.

Molti prodotti Vega sono realizzati in policarbonato, ABS, metacrilato o nylon 66. L'utilizzo di prodotti di pulizia contenenti anche in minima parte ammoniaca, idrocarburi, soda caustica, acido cloridrico, acido nitrico, acido acetico, alcol etilico, alcol metilico sono assolutamente vietati.

CAREFULLY READ THE WARNINGS FOR CLEANING !!!

Our push buttons must be cleaned only and exclusively with a
COTTON RUG and WARM WATER



Avoid every use of chemical substances, above all for plastic surfaces

Most of Vega products are made in polycarbonate, ABS, methacrylate or Nylon 66. The use of many cleaning products with caustic soda, hydrocarbons, hydrochloric acid, nitric acid, acetic acid, ethyl alcohol and methyl alcohol are strictly prohibited

VEGA

ITALIAN STYLE FOR LIFTS

VEGA STYLE LIFT s.r.l., Via Monte Vettore, 12 –

63845 Ponzano di Fermo (FM) Italy – P. Iva 02018560447

Tel. +39.0734.631941 – Fax: +39.0734.636098